

VZOR ČISTOPISU MEDZINÁRODNÉHO VODIČSKÉHO PREUKAZU POĎĽA VIEDENSKÉHO DOHOVORU

1. Vonkajšia strana predného obalu

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

SK

Medzinárodná premávka motorových vozidiel

MEDZINÁRODNÝ VODIČSKÝ PREUKAZ

Č. séria **MA** číslo

Dohovor o cestnej premávke z 8. novembra 1968

Platný do

Vydal

V

Dátum

Číslo domáceho vodičského preukazu

T.MV.SR 11-074-1 XI/2019

2. Vonkajšia strana zadného obalu

3. Vnútorňa strana predného obalu

Tento preukaz neplatí pre územie:

Platí pre územia všetkých ostatných zmluvných strán pod podmienkou, že sa predloží spolu s príslušným domácim vodičským preukazom. Skupiny vozidiel, na vedenie ktorých preukaz opravňuje, sú uvedené na konci knižky.

Tento preukaz stratí platnosť na území inej zmluvnej strany, ak si tam držiteľ zriadi svoje zvyčajné bydlisko.

4. Vnútorňa strana č. 1

ÚDAJE O VODIČOVI

Priezvisko: 1.

Meno, ostatné mená: 2.

Miesto narodenia¹: 3.

Dátum narodenia: 4.

Zvyčajné bydlisko²: 5.

**SKUPINY A PODSKUPINY VOZIDIEL S PRÍSLUŠNÝMI KÓDMI,
PRE KTORÉ PREUKAZ PLATÍ**

Kód skupiny / piktogram	Kód podskupiny / piktogram
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

OBMEDZUJÚCE PODMIENKY POUŽÍVANIA³

¹ Miesto narodenia možno nahradiť inými údajmi stanovenými domácou legislatívou.
² Vyplní sa, ak to požaduje domáca legislatíva.
³ Napríklad „Musí nosiť kontaktné šošovky“, „Platí len pre vedenie vozidla č. ...“, „Vozidlo musí byť vybavené tak, aby ho mohla viesť osoba s jednou nohou“.

1

5. Vnútroňá strana ř. 2

PARTICULARS CONCERNING THE DRIVER

Family name: 1.
 Given name, other names: 2.
 Place of birth¹: 3.
 Date of birth: 4.
 Place of normal residence²: 5.

CATEGORIES AND SUBCATEGORIES OF VEHICLES, WITH THE CORRESPONDING CODES, FOR WHICH THE PERMIT IS VALID

Category code / Pictogram	Subcategory code / Pictogram
A 	A1 
B 	B1 
C 	C1 
D 	D1 
BE 	
CE 	C1E 
DE 	D1E 

RESTRICTIVE CONDITIONS OF USE³

¹ The place of birth may be replaced by other particulars defined by domestic legislation.
² To be completed when required by domestic legislation.
³ For example: "Must wear corrective lenses", "Valid only for driving vehicle No. ...", "Vehicle must be equipped to be driven by a one-legged person".

2

6. Vnútroňá strana ř. 3

ЗАПИСИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ВОДИТЕЛЮ

Фамилия: 1.
 Имя, другие имена: 2.
 Место рождения¹: 3.
 Дата рождения: 4.
 Обычное местожительство²: 5.

КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С УКАЗАНИЕМ СООТВЕТСТВУЮЩИХ КОДОВ, НА УПРАВЛЕНИЕ КОТОРЫМИ ВЫДАНО УДОСТОВЕРЕНИЕ

Код категории / Пиктограмма	Код категории / Пиктограмма
A 	A1 
B 	B1 
C 	C1 
D 	D1 
BE 	
CE 	C1E 
DE 	D1E 

УСЛОВИЯ, ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ³

¹ Место рождения может быть заменено другими точными сведениями, определенными национальным законодательством.
² Указывается, если это требуется национальным законодательством.
³ Например: "Управление только в очках", "Действительно только для управления транспортным средством №...". "При условии переоборудования транспортного средства для управления лицом, лишенным одной ноги".

3

7. Vnútroňá strana ř. 4

INDICACIONES RELATIVAS AL CONDUCTOR

Apellidos: 1.
 Nombres: 2.
 Lugar de nacimiento¹: 3.
 Fecha de nacimiento: 4.
 Lugar de residencia normal²: 5.

CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS DE VEHÍCULOS, CON LOS CÓDIGOS CORRESPONDIENTES, PARA LAS CUALES ES VÁLIDO EL PERMISO

Código de la categoría / pictograma	Código de la subcategoría / pictograma
A 	A1 
B 	B1 
C 	C1 
D 	D1 
BE 	
CE 	C1E 
DE 	D1E 

CONDICIONES RESTRICTIVAS³

¹ El lugar de nacimiento podrá sustituirse por otros datos fijados en la legislación nacional.
² Se completará cuando lo requiera la legislación nacional.
³ Por ejemplo: "debe llevar lentes correctoras", "válido únicamente para conducir el vehículo №...". "a condición de que el vehículo esté preparado para ser conducido por una persona con una pierna amputada".

4

8. Vnútroňá strana ř. 5

ANGABEN ZUR PERSON DES FÜHRERS

Name: 1.
 Vorname(n), andere(r) Name(n) 2.
 Geburtsort¹: 3.
 Geburtsdatum: 4.
 Ordentlicher Wohnsitz²: 5.

FAHRZEUGKLASSEN UND UNTERKLASSEN, FÜR DIE DER FÜHRERSCHIN GILT, MIT DEN ENTSPRECHENDEN BEZEICHNUNGEN

Bezeichnung der Fahrzeugklasse / Piktogramm	Bezeichnung der Unterklasse / Piktogramm
A 	A1 
B 	B1 
C 	C1 
D 	D1 
BE 	
CE 	C1E 
DE 	D1E 

EINSCHRÄNKENDE AUFLAGEN³

¹ Der Geburtsort kann durch andere in den innerstaatlichen Rechtsvorschriften festgelegte Eintragungen ersetzt werden.
² Auszufüllen, wenn die innerstaatlichen Rechtsvorschriften dies verlangen.
³ Z.B. «Muss Brille tragen», «Nur gültig für das Führen von Fahrzeug Nr. ...», «Vorbehaltlich der Ausrüstung des Fahrzeugs für das Führen durch einen Beinamputierten».

5

9. Vnútorná strana č. 6

驾驶人

姓: 1.
名、别名 2.
出生地¹: 3.
出生日: 4.
常住地²: 5.

本证许可驾驶的车辆类别和分类别及相应代码

类别代码/图形	分类别代码/图形
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

使用限制条件³

1 可用国内法规定的其他情节代替出生地。

2 根据国内法要求填写。

3 例如：“必须配戴矫正眼镜”，“只许可驾驶.....号车”，“车辆必须安装驾驶人驾驶设备”。

6

10. Vnútorná strana č. 7

7

11. Vnútorná strana č. 8

INDICATIONS RELATIVES AU CONDUCTEUR

Nom: 1.
Prénom(s) ou autre(s) nom(s) 2.
Lieu de naissance¹: 3.
Date de naissance: 4.
Lieu de résidence normale²: 5.

CATÉGORIES ET SOUS-CATÉGORIES DE VÉHICULES, AVEC LES
CODES CORRESPONDANTS, POUR LESQUELLES LE PERMIS EST
VALABLE

Code de la catégorie / Pictogramme	Code de la sous-catégorie / Pictogramme
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

RESTRICTIONS À L'UTILISATION³

1 Le lieu de naissance peut être remplacé par d'autres précisions définies par la législation nationale.

2 À remplir si demandé par la législation nationale.

3 Par exemple, «Port de verres correcteurs», «Valable seulement pour la conduite du véhicule no ...», «Sous réserve que ce véhicule soit aménagé pour la conduite par une personne amputée d'une jambe».

8

12. Vnútorná strana zadného obalu

1
2
3
4
5

CACHET	CACHET
A	A1
B	B1
C	C1
D	D1
BE	
CE	C1E
DE	D1E

Photographie

Signature du titulaire

EXCLUSIONS

Le titulaire este privé du droit
de conduire sur la territoire de Jusqu'au
Le Le
A
Le titulaire este privé du droit
de conduire sur la territoire de Jusqu'au
Le Le
A